

# 工商日報

香港政府指定刊例有關於法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
電話：二五五五  
電報掛號：九四九七  
零售每份：二角  
本埠每月：六元  
外埠每月：七元  
廣告刊例：另刊

## 英女王昨日下午詔 麥美倫拜命組閣

### 麥美倫表示英不會舉行普選



左：登艾首相前任和(右)倫美麥首相任新英

【倫敦十日電】英女王伊利沙伯二世於昨日下午三時，在白金漢宮召見麥美倫，任命其為首相，並命其組閣。麥美倫在接見後，對記者發表談話，表示英政府將繼續維持現狀，不會舉行普選。他並稱，英政府將致力於經濟之穩定與國際和平之維持。

## 艾森豪威爾對東軍新案 稱會國文咨昨豪森艾

### 案方新經軍東中對美 平和全安界世持保為

### 榮繁之例前無史受享正前目內國國美 府政裁獨義主國帝裝武有正間際國但

【華盛頓十日電】艾森豪威爾總統於今日對國會提出咨文，重申美國之政策，即維持世界之和平與安全。咨文指出，美國將繼續支持其盟國，並致力於防止任何威脅世界和平之行動。艾森豪威爾並稱，美國之政策是基於正義與和平之原則，而非武力之威脅。

## 艾克在咨文中首次建議 國際管制強力飛彈

### 在可靠協議下裁軍 對內政方面並未討論裁稅問題

【華盛頓十日電】艾森豪威爾總統於今日對國會提出咨文，其中首次建議國際管制強力飛彈。艾森豪威爾稱，此舉將有助於減少世界之不安定因素，並促進國際間之合作。他並稱，美國將致力於在可靠協議下裁軍，以確保世界之和平。

## 對艾森豪威爾中東新政策 杜卿舉七項理由 抨擊民主黨議案

【華盛頓十日電】杜魯門總統於今日對艾森豪威爾之新政策提出批評，並舉出七項理由。杜魯門稱，艾森豪威爾之政策將損害美國之利益，並對中東之和平產生不利影響。他並稱，民主黨將提出議案，以反對艾森豪威爾之政策。

## 艾森豪威爾辭職後 每年收入 少五分四

【倫敦十日電】艾森豪威爾辭職後，其每年收入將減少百分之五點四。據悉，艾森豪威爾在任職期間，其收入曾一度增加，但辭職後，其收入將恢復至原狀。

## 英停止進攻埃及及內幕 因受聯邦分裂之威脅

【倫敦十日電】英國政府已決定停止進攻埃及，此舉係因受到聯邦分裂之威脅。據悉，英國政府擔心，若繼續進攻埃及，將導致聯邦內部之分裂，並對英國之國際地位產生不利影響。

## 艾克咨文中曾申明 今後四年對外交政策 贊成強有力國際主義

### 美武裝部隊可予進攻之敵國重大懲懲

【華盛頓十日電】艾森豪威爾總統於今日對國會提出咨文，其中曾申明今後四年之對外交政策。艾森豪威爾稱，美國將贊成強有力之國際主義，並致力於維護世界之和平與安全。他並稱，美國之武裝部隊將對任何威脅世界和平之敵國，予以重大懲懲。

巴爾  
黑貓香烟  
行銷各地  
品質優良  
口味醇厚  
總代理：天祥洋行

巴爾  
黑貓香烟  
行銷各地  
品質優良  
口味醇厚  
總代理：天祥洋行

全世界各大航空公司均採用之錶王之王  
BREITLING  
是各大航空公司絕對信任 所以大眾均樂意購買

百年靈為全世界各大航空公司普遍採用  
用之蓋世名錶現在更進一步精製最新式自動  
動日曆錶三種以爲各界人士選用其精巧  
構造完備可謂在世界鐘錶史上開一新紀元

### 行銀興創

求諸君普愛大惠通為  
門部新設  
款存小受接、箱實保租選款

### 紅色清導丸

常服康士紅色清導丸  
能使腸胃暢通、百病不生、消除頭暈、頭痛、發熱、胃弱、肝等

### 體弱

遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

### 海狗丸

海狗丸  
海狗丸  
海狗丸



# 周恩來赴波作說客前夕 波共領袖大潑冷水 強調不走蘇南途徑

## 暗示將拒絕踏入蘇聯陣綫 如無政治條件歡迎任何國家貸款

【莫斯科十日電】波蘭政府今日下午在華沙舉行重要會議，討論周恩來訪波問題。波共領袖馬查斯在會上發表談話，強調波蘭不走蘇聯南進途徑，暗示將拒絕踏入蘇聯陣綫。馬查斯表示，波蘭政府歡迎任何國家向波蘭提供貸款，但必須有政治條件。他強調，波蘭政府將保持獨立，不願成為任何大國的附庸。

# 瑪斯友美黨退出內閣後 嚴重打擊印尼政府 超過政界人士預料

## 沙斯特魯米約佐繼任總理

【加爾各答十日電】瑪斯友美黨退出印度內閣，對印尼政府造成嚴重打擊。沙斯特魯米約佐繼任總理，其政策將如何影響印尼關係，目前尚不明確。瑪斯友美黨的退出，被視為印尼關係中的一個重大變數。

# 徐智敏義士飛台前稱 大陸上民怨沸騰

## 正期望國軍反攻

【北平十日電】徐智敏義士飛台前稱，大陸上民怨沸騰，正期望國軍反攻。徐氏表示，他此次飛台，是向蔣委員長報告大陸民衆的心聲，並請求國軍早日反攻，以解救同胞。

# 警告印尼政府 不可分裂蘇島

【新德里十日電】印度政府今日警告印尼政府，不可分裂蘇門答臘島。印度政府表示，蘇島的統一與穩定，是東南亞局勢的關鍵，任何分裂行動都將受到嚴厲反對。

# 肯南告美參院稱 蘇當局狡猾陰險

## 正努力因惱西方

【華盛頓十日電】肯南今日告美參院稱，蘇當局狡猾陰險，正努力因惱西方。肯南指出，蘇聯在國際事務中表現出的不誠實行為，已嚴重損害了盟國之間的信任。

# 蘇征服世界迷夢難實現

【莫斯科十日電】蘇聯當局今日表示，征服世界的迷夢已難以實現。蘇聯政府呼籲各國人民團結一致，共同反對蘇聯的擴張野心。

# 也門向英國挑戰 擬請蘇派軍援助

## 捷克將以軍火供給也門部隊

【倫敦十日電】也門政府今日向英國提出挑戰，並擬請蘇聯派軍援助。也門政府表示，英國在也門的利益已受到威脅，蘇聯應予以保護。

# 馬里奧斯奧斯大主教 拒絕英國 塞島建議

【馬里奧斯十日電】馬里奧斯奧斯大主教今日拒絕英國在塞島的建議。大主教表示，塞島的局勢複雜，英國的建議不符合塞島人民的利益。

# 日韓有意妥協 正謀恢復談判

【東京十日電】日韓兩國今日有意妥協，正謀恢復談判。日韓雙方表示，他們已就一些關鍵問題達成初步共識，談判有望在近期內恢復。

# 金用雨對記者稱 韓部隊加緊部署

## 謀北進統一全國

【漢城十日電】金用雨今日對記者稱，韓部隊正加緊部署，謀北進統一全國。金氏表示，韓國政府將採取果斷行動，以實現國家的統一。

# 蘇俄獨裁政治的弱點

【莫斯科十日電】蘇聯獨裁政治的弱點日益顯露。分析家指出，蘇聯的獨裁體制已無法適應當前的國際形勢，其弱點將成為其崩潰的根源。

# 美國與世界 昨加以抨擊

【華盛頓十日電】美國政府今日對世界局勢加以抨擊。美國政府指出，蘇聯的擴張行為已威脅到世界的和平與穩定，美國將採取必要措施予以反制。

# 蘇俄獨裁政治的弱點

【莫斯科十日電】蘇聯獨裁政治的弱點日益顯露。分析家指出，蘇聯的獨裁體制已無法適應當前的國際形勢，其弱點將成為其崩潰的根源。



### 面友

FACE FRIEND

#### 除雀斑 白皮色

本藥膏專治雀斑、粉刺、黑頭等皮膚問題，能使皮膚潔白細嫩。各大藥房均有代售。



### 海蛇產卵成怪事

本服務專營海蛇管理，處理蛇患，保障安全。地址：上海南京路。



### 蘇俄獨裁政治的弱點

本書深入分析蘇聯獨裁體制的弱點，揭示其內部的矛盾與危機。各大書店均有代售。



育兒秘訣

英首相艾登於九日晚正式宣佈辭職了，當然是出於偶然之舉。一九五五年四月五日邱吉爾退休，艾氏繼任，爲期未足兩年，最近辭職之後，似尚無辭職意圖，今竟出此「不無子人」以「突然」之感。

艾氏辭職後，約一年多以來，遭逢蘇燕路問題，蘇燕士河河問題，約但問題，以至里賓湖刺，錫蘭離心等等問題，每一問題，都是使大英帝國發生震驚與不安。中東問題，尤其使得艾氏內不見親族們像外不見好於友，斯，則若經濟停滯，公使安內，蘇燕派兵以外，英國所面臨的問題，因難更多，蘇燕士河談判，除於絕望，一九五四年十月，因英蘇簽約，也被蘇蘭割片面廢止了，約但差地，連夜後保存的軍火，也被約但擄奪去了，蘇蘭新憲法，希圖因強迫蘇蘭者，土耳其亦未獲同意，艾氏對中東問題，所力策於發展國者，已爲「艾瑪蘇主義」所無形打破。

艾氏至此，還能有所期待，還能思所以緩竭嗎？我們更可以指出一點，當國大遷後，艾氏應思所以艾氏稱納爾，艾氏歷次希望英法美法，也應多次提及防美意圖，但終爲美力所牽掣，這充分表明了，蘇聯方面而對艾氏間夢見之深，易易呼，艾氏既無法取得蘇聯方面之援助，自顧地勢，自不能不出於絕境之一着。

據艾氏過去，不能不爲外交主才，但自保守黨復起，重任外後，其所被擄，已滿次便人失望。如促成一九五

四年的日內瓦會議，分割越南，拒絕與美國合作，援救英，越陷危境，打擊杜社的東南亞，十國聯合公關，運載，在遠東問題上，指駁杜社的東歐政策，作，甚，行公開，運載，送金局於中共，以徇其對中共妥協之政策。在歐洲方面，已有難逃不少次被英法美英的責備。這些，已足使人認爲艾氏已行過去其過去去法去法去「正義」之立場，而走背離的「現實主義」，一談談了。艾氏出任首相以後，基本觀念，第一個，蘇聯，不列國，不可情他的基本觀念，第二個，錯誤爲對美與西方集團外交關係，建立起倫敦中心，他企圖以聯邦的力量，使美國的外交政策，隨從倫敦中心走，第二個點爲對共黨爭爭爭爭爭的幻想，以爲從倫敦中心走，可以打開英國貿易的。因此，他對中共組織工黨，留下來的姑息政策，且付加甚；再則倫敦不久，即極力促成日內瓦四巨頭會議，邀請俄國訪問倫敦，不特給國力的討論，美國之同意，然於放棄對中共禁運，都是艾氏所認爲得意之作，然而，那班政界想到這些動作，都是造成了今日的災害。還在艾氏今日回想，越陷越不出的。

不過，平心而論，艾氏所接受的，不能不說是邱翁所留下的脈。在邱翁時代，由於英國國力的削弱，以邱翁的雄才，尚能維持其聲望與對美對英的議會關係，勉強渡過了許多困難，然仍免不了不起落於艾氏的悲劇，以艾氏的資望與魄力，加以對美國結太甚，其失敗自無可疑。

艾登之突然出於一辭，自有其不得已之苦衷，也正反映出當前英國正處於其不易解決之危機中。由此一事，更說明了英國此種正處於其不得已挽救之危機之中。荷華國人其說當前的精神，我們深信他們會因此促起其急於自拯，不致於沈淪的窘境而陷於消滅。我們所認識有困難的，艾登，第一，保守黨與聯盟，不免要受到嚴重打擊，以人才資力問題，誰可繼任？誰能收拾殘局，重建「頭等大選國」的地位呢？會不會因爲保守黨政黨的現狀，而舉行大選呢？工黨會不會乘機取政呢？但這些都是英國內部問題，我們不置議論。我們認爲要挽救英當前的危機，無論是否保守黨繼續支持政權下去，抑工黨重來，而檢討過去種種失敗，今後英國的政治治觀念與政策，都應該有改弦易轍之必要。首先英英美英不易之原則，對於共黨世界的幻想，過去事出所紛解，自不應再有些須保留。必如此，才會圖現狀英國的新希望。

站在自由世界立場看，我們是十分同情英國國運的。切望英國處於危殆之際中，正是共黨世界所絕幸，更切望英國處於危殆之際中，正是共黨世界所絕幸，本「被黨」之義，對於患難兄弟予以援手。

中共企圖遏阻人民反共言行滋長

[illegible]

於廣州市。動案件，比去年多出。都有很多反共。

[illegible]

本報駐台記者：戴緯

[illegible]

每月收入僅得三元餘

梅縣一農民致函旅滬親弟時稱  
生活艱苦求寄舊衣服返家應

中聯社訊「大陸星」生活，越趨艱苦，我們真不想懶了

而三封信中屢述窮苦，爲了生活的艱苦，「一套衣服殘缺」，因此，這位「高級社」共迫得農民的「四」

而且，證明了大陸的基礎因素。這封信又揭露了共迫得農民的「四」

川沙中學一學生來信稱  
每一工分不過一角五分

[illegible]

且拉則糧食

**中共大舉打劫**

共幹搶購却不追賠


中央社訊：大陸饑、大隆饑，其荒歉各地出現第一搶購糧食風潮；中共乃施用恐怖政策，大事拘捕五或六人，吸去糧食五百餘包。據十月十九日「福區日報」載：社聯會去四十三人，民衆王福福被搶了。

中央社訊：大陸饑、大隆饑，其荒歉各地出現第一搶購糧食風潮；中共乃施用恐怖政策，大事拘捕五或六人，吸去糧食五百餘包。據十月十九日「福區日報」載：社聯會去四十三人，民衆王福福被搶了。





第六子世榮，出生不久即孱弱多病，後得友人（其兒女甚多）相告，予以司各脫鰵魚肝油服食，每日三次，初則每次半茶匙，後每次一茶匙，為時兩月，即觀其生氣勃勃，活力充沛，不再患傷風之疾，現已十五個月大，壯健活潑，聰慧逾恆，家人均呼之為「肥仔」。因此其他各孩子亦照服食司各脫鰵魚肝油。

**司各脱乳白鰵魚肝油**




# 法國航空公司





## 越南航空公司



西貢

金邊

安古

曼谷

巨型星座客機 每週三次直飛  
 離港時間：星期二、星期五、星期日  
 每次班機均設有頭等組及旅客組

服務週到 安全舒適

**工部局**

大宇四個  
小宇四十  
二元九角  
價廉物美

**益均貨倉有限公司**

25422 27709 22836 27708

各貨倉  
各種貨物  
代客運送  
代客保險  
代客倉庫  
代客棧房  
代客碼頭  
代客船務  
代客運輸  
代客代理  
代客保險  
代客倉庫  
代客棧房  
代客碼頭  
代客船務  
代客運輸

**永豐行**

中外名酒  
雙燕米酒  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**新記百貨**

名貴燈飾  
大衆化燈飾  
式樣俱備  
明碼實價  
付道中街七號  
明新公司  
明新公司  
明新公司

**富記單床**

新式單床  
外銷單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床  
出口單床

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**婦科兒科**

經驗最多  
下午二時至五時  
下午七時至九時  
電話二四四〇三

**陳素媚**

治一切婦科  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**謝育彬**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**老申**

治一切皮膚病  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**蔡德芬**

治一切鼻部  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**容面**

治一切容面  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**疑癬**

治一切疑癬  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**黃華**

治一切黃華  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**蔡德芬**

治一切鼻部  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**容面**

治一切容面  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**疑癬**

治一切疑癬  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**黃華**

治一切黃華  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號

**李冰妍**

治一切李冰妍  
無不神效  
五加皮  
玫瑰露  
文咸東街七十六號



# 式星明四〇一下 機鬥戰的快最界世

五千一速時，信相般一但，密極度持保速前目容內的宅  
上界世前當是，機操操發密極有具，上以吹萬五空升，哩百  
。器武中空的神利最



【本報訊】四〇一下式戰鬥機，是美國空軍最新研製的一種噴射式戰鬥機，其性能之優越，為世界各國所罕見。該機之最高時速可達五千哩，其機動性之靈敏，亦為一般戰鬥機所不及。該機之構造，極為簡單，且易於維護，故其使用極為便利。該機之服役，將使美國空軍之戰鬥力，得到進一步之加強。

自他。拉威爾尼遜飛行員所創之十四秒鐘試飛紀錄，即係由該機所創。該機之服役，將使美國空軍之戰鬥力，得到進一步之加強。

## 美政府薄待科學家

【本報訊】美國政府對於科學家之待遇，一向極為優厚。然而，近年來由於財政困難，政府對於科學家之待遇，已大為縮減。這使得許多科學家，因生活所迫，而不得不轉行。這對於美國之科學事業，無疑是一個沉重的打擊。

## 西歐鋼鐵生產 創下空前紀錄

【本報訊】西歐各國之鋼鐵生產，在過去幾年中，一直處於低潮。然而，最近幾年來，由於經濟復甦，鋼鐵生產已創下空前紀錄。這對於西歐各國之工業發展，無疑是一個極大的鼓舞。

## 波蘭受煤荒威脅

【本報訊】波蘭目前正面臨嚴重的煤荒威脅。由於煤礦生產量不足，加上運輸困難，波蘭之能源供應已陷入困境。這將對波蘭之經濟和民生，產生嚴重的影響。

## 日使理總副派 別有用心

【本報訊】日本駐華大使館最近派出一名副總理，此舉被認為別有用心。據悉，該副總理之任務，不僅是處理一般外交事務，更重要的是，要加強日本與中國之經濟聯繫，以達到其侵略目的。

## 美國防最弱一環

【本報訊】美國之國防力量，雖然在許多方面都處於世界領先地位，但在海軍方面，卻被認為是最薄弱的一環。這使得美國在遠東地區之利益，面臨著嚴重的威脅。

## 周治平 專治胃病

周治平先生，專治各種胃病，如胃酸過多、胃酸不足、胃下垂、胃潰瘍等。其藥效顯著，深受患者之歡迎。

### 奇華餅家 結婚禮餅 正莊蓮蓉

馳名中外 九龍名廠 好話人人

地址：上海路二〇二號 電話：二〇二六

### 大隆 建築公司

承接各種建築工程，設計精美，施工堅固。地址：上海路二〇二號。

### 麗都大廈

豪華公寓，環境優美，設施齊全。地址：上海路二〇二號。

### 平安 建築公司

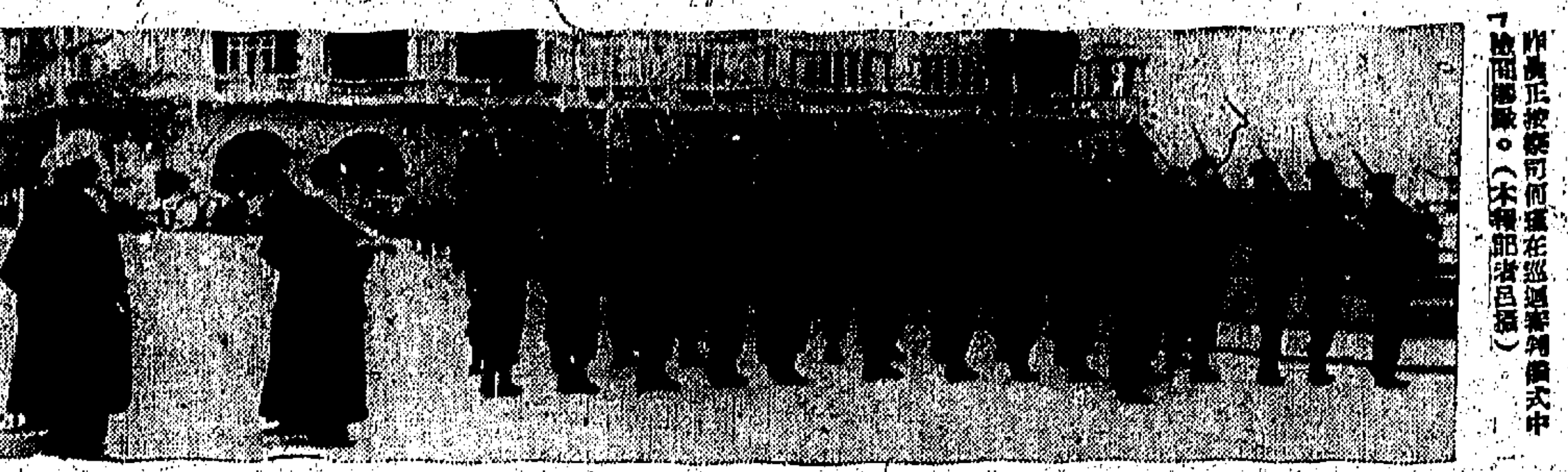
承接各種建築工程，設計精美，施工堅固。地址：上海路二〇二號。



# 應付案件繁多 港九將增八個法庭

## 昨舉行巡迴裁判式 按察司報告司法工作

【本報訊】昨日下午二時，在高等法院大禮堂，舉行巡迴裁判式，由按察司主持，到者有各級法官、律師、記者及旁聽者。按察司在報告司法工作時，指出去年司法工作之進展，並對未來工作提出期望。報告中提及，去年全港共受理案件一萬二千餘宗，其中刑事案件佔百分之四十，民事案件佔百分之六十。按察司表示，為應付日益增加之案件，港九地區將增設八個新法庭，以加強司法效率。此外，按察司亦強調，司法獨立為法治之基石，所有法官均應嚴格遵守法律，不受任何外界壓力之干擾。



昨日下午二時，在高等法院大禮堂，舉行巡迴裁判式，由按察司主持。

# 婆羅乃煤油公司 數百華工辭職返港

## 因與巫人衝突生命無保障 十人昨乘飛機抵港其餘將乘輪返港

【本報訊】婆羅乃煤油公司之華工，因與當地巫人發生衝突，生命無保障，已集體辭職返港。據悉，該公司之華工在婆羅洲工作期間，曾多次遭到當地巫人及土著之騷擾與威脅，甚至發生暴力衝突。華工們表示，他們在當地生活極其艱苦，且生命財產均無保障，因此決定集體辭職。目前，已有數十名華工辭職，其中十人於昨日乘飛機抵達香港，其餘華工則將陸續乘輪返港。此事件引起當地政府及僑務部門之高度重視，並已採取措施調查處理。

# 昨晚大警員 搜查九龍警署

## 百餘人被帶返警署 昨晚九時許 警方在九龍各區進行搜查

【本報訊】昨晚九時許，警方在九龍各區進行搜查，百餘人被帶返警署。據悉，警方此次行動旨在打擊犯罪，維護治安。搜查行動在九龍多個地區同時展開，警方在現場發現了一些可疑人物及物品。目前，已有百餘人被帶回警署接受進一步調查。警方表示，此次行動將持續一段時間，直至所有可疑人物及物品均被清除為止。

### 請飲 樂司可口

一如終始 純清質品 用享常請

樂司可口  
Coca-Cola  
人製製約特司公樂司可口  
司公限有州註國美廠水汽零香

### 香港女童軍會昨歡迎 英女軍副海外部長

【本報訊】香港女童軍會昨日在會所舉行招待會，歡迎英女軍副海外部長蒞港訪問。招待會由女童軍會會長主持，到者有英女軍副海外部長及其隨行人員。會長在致辭時，對英女軍副海外部長蒞港表示熱烈歡迎，並介紹了香港女童軍會之發展情況。英女軍副海外部長表示，她對香港女童軍會之成就表示欽佩，並希望通過此次訪問，能加強中英兩國女童軍組織之間之交流與合作。

### 出版協會籌辦 圖書雜誌展覽

【本報訊】出版協會昨日宣佈，將於下月舉行圖書雜誌展覽。展覽旨在推廣出版業，促進文化交流。展覽將展出多種新書及雜誌，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。出版協會表示，此次展覽將邀請多位知名作家及學者出席，為讀者提供與作者面對面交流的機會。展覽地點定於下月在某大型展覽館舉行，歡迎廣大市民踴躍參加。

### 柯達徠丁娜

### Kodak 鏡箱

附有測光器 及 可以轉換鏡頭

- ★ 機件可靠
- ★ 使用便利
- ★ 堅固耐用



# 馮強膠廠工潮未解決 廠方昨宣佈暫行停工

## 工會緊急會議請勞工處調處

【本報訊】馮強膠廠工潮，自發生以來，雙方均表示不願罷工，惟因工資問題，迄未達成協議。昨（廿）日，該廠工會召開緊急會議，討論罷工問題。據悉：該廠工會代表，在會上表示，因工資問題，迄未達成協議，故不得不採取罷工行動。並請勞工處調處。廠方則表示，因工資問題，迄未達成協議，故不得不採取罷工行動。並請勞工處調處。

# 製衣廠商會成立 工商處長要加註致詞

【本報訊】香港製衣廠商會，昨（廿）日正式成立。該會會長，在會上致詞，表示該會之成立，旨在維護製衣廠商之利益，並促進製衣工業之發展。工商處長，亦在會上致詞，表示政府將全力支持該會之工作。

# 舞女投訴 被客強姦

【本報訊】一名舞女，昨（廿）日向警方投訴，稱其被一名男子強姦。警方接報後，立即展開調查。據悉：該名舞女，在昨晚於某舞廳跳舞時，被一名男子強姦。警方已將該名男子逮捕，並正進行進一步調查。

# 謀殺瑞士領館參贊夫人案 高院昨日提堂定今晨開審

【本報訊】謀殺瑞士領館參贊夫人案，昨（廿）日由高院提堂。該案將於今日（廿一日）上午九時開審。據悉：該案涉及一名瑞士領館參贊夫人，於昨晚在某處被殺害。警方已將該名男子逮捕，並正進行進一步調查。

# 註冊處昨公佈 職業社團動態

【本報訊】註冊處昨（廿）日公佈了職業社團之動態。據悉：該處已收到多個職業社團之申請，並正進行審核。此外，該處亦公佈了多個職業社團之活動計劃。

# 當局協助農民發展 新界塘魚事業

【本報訊】當局正協助農民發展新界塘魚事業。據悉：當局已撥款資助農民，以發展塘魚事業。此外，當局亦將提供技術支援，以協助農民提高塘魚產量。

# 樓宇開設學校 業主申請拆遷

【本報訊】某樓宇開設學校，業主申請拆遷。據悉：該樓宇位於某處，現已開設為學校。業主因該樓宇之結構不穩，故申請拆遷。目前，該案正由有關部門進行處理。

# 法庭判決不准 業主申請拆遷

【本報訊】法庭判決不准業主申請拆遷。據悉：該案涉及某樓宇開設學校，業主申請拆遷。法庭在審理後，認為該樓宇之結構尚穩，故判決不准業主申請拆遷。

# 華爾登酒店 開幕禮盛況

【本報訊】華爾登酒店開幕禮，昨（廿）日舉行。該酒店位於某處，現已正式開幕。開幕禮上，有眾多嘉賓出席，場面熱鬧。

# 大埔道四咪半 將有音樂節演出

【本報訊】大埔道四咪半，將有音樂節演出。據悉：該音樂節將於下週末舉行，屆時將有多個樂隊參加演出。歡迎市民前往觀賞。

# 社會動態 大窩坪墳場 須從速遷葬

【本報訊】大窩坪墳場，須從速遷葬。據悉：該墳場位於某處，現已發現該處之土壤含有毒素，故須從速遷葬。目前，有關部門正進行進一步調查。

# 犯女毒藏名一 判刑最高處判

【本報訊】一名藏毒女犯，被判最高刑。據悉：該名女犯，因藏匿毒品，被判最高刑。目前，該名女犯正服刑中。

# 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 馬場昨日拍賣兩匹馬 「平安」「捷安」身價逾萬

【本報訊】馬場昨日拍賣兩匹馬，「平安」及「捷安」，身價逾萬。據悉：這兩匹馬，均為名貴馬匹，吸引了眾多買家參加拍賣。目前，這兩匹馬已成交。

# 社會動態 動態團 宗親會各界代表 昨舉行會議

【本報訊】動態團宗親會各界代表，昨（廿）日舉行會議。據悉：該會議旨在討論動態團之發展計劃，並加強與各界之聯繫。目前，該會議已圓滿結束。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 昨午出殯哀榮 雲寶材二夫人

【本報訊】雲寶材二夫人，昨（廿）日午時出殯。據悉：該夫人一生行善，深受各界之尊敬。出殯儀式莊嚴肅穆，哀榮有加。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行

【本報訊】便利數點電話工程，將由港電局進行。據悉：該工程旨在提高電話服務之效率，並方便市民使用。目前，該工程正由港電局進行中。

# 社會動態 便利數點電話工程 將由港電局進行



○浦九龍球場開賽 於昨日下午七時三刻，假座好仔兒童園大禮堂，召開開球序，出席者有葉嘉榮（副主席）、石振輝、陳錦榮、陳煥梁、陳煥章、林水林、劉秀文、鍾美棠、趙榮榮、陳心知、鍾錫、文煥傑、劉炳南、吳正堂、鄧錦輝、石振輝等出席。關於七虎女拳技表演，是否歡迎予以開賽？陳錦輝雖表示如不合協同，七虎本身已辦妥一切手續，可置開前協助開球。石表示非反對，但此舉已不合時宜，且通過過大禮堂。

○石振輝出招 鄭國昌指出，石振輝已出招，但通過過大禮堂。

○本埠足球場開球序 昨（廿四）日晚，假座好仔兒童園大禮堂，召開開球序，出席者有葉嘉榮（副主席）、石振輝、陳錦榮、陳煥梁、陳煥章、林水林、劉秀文、鍾美棠、趙榮榮、陳心知、鍾錫、文煥傑、劉炳南、吳正堂、鄧錦輝、石振輝等出席。關於七虎女拳技表演，是否歡迎予以開賽？陳錦輝雖表示如不合協同，七虎本身已辦妥一切手續，可置開前協助開球。石表示非反對，但此舉已不合時宜，且通過過大禮堂。

○石振輝出招 鄭國昌指出，石振輝已出招，但通過過大禮堂。

# 校際足球聯賽 九龍區已結束

港區初級組慈幼居首

[illegible]

爭破敵網。頭  
斯以在最後  
，以二比〇  
醫院。在七塊  
三十二分，聖烈  
代表香港隊。  
九龍二，爭  
亦以七比七之成績

九龍校際足球聯賽  
，新日全部完結；各  
組成績最高者亦經已  
產生。高級組，培新  
以六對六勝之戰獲居  
首位；中級組，德仁  
亦以七比七之成績

下週  
東

九龍二  
九龍一  
六四  
六五  
六六  
六八  
六九  
七〇  
七一  
七二  
七三  
七四  
七五  
七六  
七七  
七八  
七九  
八〇  
八一  
八二  
八三  
八四  
八五  
八六  
八七  
八八  
八九  
九〇  
九一  
九二  
九三  
九四  
九五  
九六  
九七  
九八  
九九  
一〇〇

三席位。該  
高頭官位。九澤仁  
軍之得勝者。  
與陳少。因為同分的

足球總會公  
足球聯賽決  
比較可圈者  
臨軍一戰。其

本

育教育  
平平耳。我獲  
二月十九日  
(甲組分)  
傑志對中華  
南華對海軍  
巴士對約瑟  
(四組分)

克難隊改組後

巴士戰約歷  
(五條組)  
(二組)

渣甸對中巴  
(CH)

太古對軍醫  
(CH)

**來港參加**

**南華盃賽**

電話對僑文  
太華對獄吏  
(內組)  
CIN

九萬會財天洋

(三) 將「克難」隊改組後之陣容，參加  
飛艇比賽會在五月間對臺灣之「兩湖空  
師」試驗球賽。據悉：「克難」隊改組計  
將成兩隊，原有克難隊中較優秀留留戰  
力者，有唐登勳、賴旭光、陳凱烈、  
四人。新克難隊八人選，係由中國體育

大東亞清華  
(四) 後清對麗的呼

法角所成立之一「觀光」團體。該團體與英  
隊之盧義信、王夫立及其他隊員六人  
加入克難隊，而原原有克難隊員四人  
共有十二人組成勁旅。

一月廿日（甲艦）  
星島 謝中華

香港政府司總辦及法處  
海關稅務司、其中政府機  
關官員之任免、各部  
門之開支、及大律師  
與律師之區別等、關  
涉無遺、演講完畢、  
由該校牧師謝斐然牧  
師、常問題、無別答覆、  
常問問題、分別解  
答、至爲詳盡、均認爲  
不可多得之機會云

力生籃球隊  
籌備遠征  
力生男女子籃球隊  
最近頗有成績、全體健  
壯、每值月日下午便秀  
技、技藝日進、最爲優  
特、實力、已臻駭俗、  
定本月底遠征香港、  
該隊將先取兩  
場、

沙田鄉公所體育館  
明日舉行開幕典禮  
明(廿二)日下午  
一時、沙田鄉公所新  
育館舉行開幕典禮、  
當請大埔區長、民政  
署主任、指揮、並由  
大埔區長、區議員、  
沙田區議員、舉行小  
球友誼賽、以資助  
勵、屆時、各名流、  
人士、均必蒞臨、  
定有一番熱鬧、  
又、新界足球聯會、  
第七週賽、改在本  
星期日(廿三)正午  
一時、及分別在新界  
兩個球場舉行、  
沙田區、一時、日  
場、

知行中學  
舉行換物會  
知行中學、創設  
於五十五年前、  
經新嘉坡、  
十五、十二日、  
時、在該地、  
十、入學、  
、舉行、  
、十七、  
、校、

遇難，赴越嶺南，而高  
棉，轉馬來亞各埠，  
馬加坡，並到印尼，  
作為期兩日的遊程。  
名冊如下：

（男子隊）陳德菴  
陳文仁、吳那芳、  
潘偉文、鍾振市、陳  
甘榮、陳志明、胡兆  
生、陳志明、馬國良、  
楊廣發、高岳屏、陳  
詠孝、陳順玲、李惠  
蘭、余少強、陳慶雲

院推選  
長任校長

週年校慶，并舉行開放日兩天，每日上午九  
時至下午九時，該校開放日學生進堂，自  
然室、數學、國文等室。圖為自然室一角

（本報記者氏攝）

圖說  
●參觀沙田友參加。  
●說明。合山中學昨日舉行五週年校慶，



香港王氏教育基金會  
委員，紳士法庭法官  
，及香港聯合醫院院  
亦長兼監等職。平  
日熱心公益，擬按教  
育不遺餘力此次出  
長該院源得人云。

南華徵求會員

昨授旗出發



南華體育會第卅六屆徵求會員大會校歌出發典禮，於昨晚八時卅分，在如山佛廟隆重舉行，七時，先由陳慶雲酒會，招待來賓及會員。

八時卅五分開會，宣由國會長張池致詞，由馮主席張漢章致詞。

關沃池詞 成立以來，本會因籌款清潔，每年歲費，極不充裕，其維持至今，歷久不替。尤賴人才輩出，策導得力。先賢後起，同心協力，是以發展，幾經艱辛。

求會員就是本報這一個目標去說。我們相信，港九二百餘萬僑胞，其中「一拂南窗」佔有極大數字，各位的聖力，一定出於神助，故力求，達到長春不老之期求，就是愛護本會的先決條件。

主權恢復民族並發揚，  
特請黃氏代表致詞，  
後由郭鎮銓致歡迎詞，  
敬祝國慶萬分愉快，  
郭鎮銓、馮三氏演  
劇餘下：

南華 屈臣氏  
演詞 會員連  
開了，又如天南絮的黃  
如許般備和座餐，完

而誠不誼，並爭  
過去成功，已彰彰在  
人耳目，天欣逢在  
人傑出，出生之日亦  
正吾等每年一度慶祝  
經費延聘名師之時，  
其工作之繁瑣，任勞  
之偉大，實非筆墨住開  
來不勝述之而動力  
，最好得善後備，亦  
必同時助也。復以  
會務區區，解成道皆  
，實為感荷。

各位會長，自南華  
創立，以至於今會員  
的數字不少，如果  
一個會員能够介紹十  
個親友入會，這樣  
收成，已大有可觀，

大考將  
老問目  
創興書院

[illegible]

方人才，才疏學淺，更何況是「外間」？而且需要許多介紹運動的會友及志士來協助我。我是參議會委員，我珍惜兩廳友誼的歷史，我更珍惜貴黨與我們們的熱忱有力支援。

（二）

我們也來了。（……）

愛國和擁戴，我預祝  
卅六屆徵求會員運動  
的成功，並祝各位新  
年快樂。

體力健全的最重要  
條件，必須不斷的增  
加新血輪，保持永久  
青春，每年一度的徵  
求保羅中  
考試將要到了  
都開始埋頭溫習。

在數目上起不來，可是由僑商各界贊助，可成爲強大力量。

主席位留做將來做美利堅，一定很榮光，美利堅主席位，尤以在會中，特別重要，各項建設，都有以求增進，希望各界僑胞，踴躍參加。

和我一同攜手，和各界親友，

晚福利盃賽  
鯉城戰均安

友誼賽電 車對美教士

頭領球主執第三 該校創校五周年紀念

會名法本應年愛護體育，以實力支持，兄弟強迫全體同人敬，發聲明相謝和謝意。

本屆更各團本會會長，郭振邦，黃光裕，主持授獎與證，給與我們以鼓發指示，銘感五深。同時更得各團體，忠誠贊助名額，益發充實，成功因難得附忱，並祝國泰運昌，身體健康，萬歲新年快樂。

之猛烈攻勢，使對方之組織崩潰，惟一擊斃，昨雖未能將球打死，昨夜亦不幸落手，今夜對泰華班軍隊之戰，可能無出右轍。

「愛谷」今日派電，泰華班軍隊，昨夜在燕柯遇劫斃命，但仍以三比一戰服泰國軍隊，「王牌軍」之一多麼威嚴。昨晚十五分鐘後，整個球場即呈黑霧茫茫，陣風洶湧，敵隊初逢強敵，因夜間第三戰中戰隊手技劣，未能上手，故失去一員殺手，以致球有失其水準，但

【華排球四勝】昨晚九時許，華排球隊在華排球場，與英排球隊對賽，結果華隊以四比零獲勝。昨晚九時許，華排球隊在華排球場，與英排球隊對賽，結果華隊以四比零獲勝。昨晚九時許，華排球隊在華排球場，與英排球隊對賽，結果華隊以四比零獲勝。

【特訊】英國女童軍團，于九日假新嘉坡各學校，開團新學期之第一次團會，一時，先到大帥官的，

月日交  
 東文商  
 作陳、陳子平、周針、宋修文、馮煥、徐新義、馬炳洪、楊耀佳、(電車陵)陳植強、克頓、林距、檳、史勿夫、巴不、羅、阿利斯、比、(利士士)波、

YAN YEE VILLAGE HO TUNG SCHOOL

全部緊張  
開聲送到

敬請「賤助」  
「蛇王」門  
由連縣署裏得  
到勸的理由，  
便向同學們發  
願說：「現在你們都把這錢發

港東文利專科  
爲校長黎嘉潮  
辦，迄今五載，  
兩科卓著聲譽。  
本月十二日爲

悄悄地把銅鐵銀  
幣盡完畢，腰  
穿失色，原來  
近月不少同學  
，每天拿着小朋  
友爲：各

[illegible]

先生道：「我們先生，現在正講到『堯舜禹湯』，你們怎麼就溜了？」

我們見得，便用英語對各同學說：「你們快去查『堯舜禹湯』，是否住在學校附近？」

（急笑）「算得，算得，各同學大失所望。」

化險為夷，實險如平地。

化學實驗 平添

私的同學  
國文課還  
需要硝酸銀  
等藥品，好  
提挾的同學，

全班合格 請看

國康斯漢大藥廠出品

圖片說明

南亞體育會求會員：昨舉行民族田園

（本報特約記者郭賀主特影）。

政

[illegible]

本處在二九五七年一月十一日懸報公佈招商承投  
 (一)承購鐵鑄金鐵鑄鋼等  
 (二)承購布匹  
 (三)承供應麻  
 (四)承供應麻  
 (五)承供應麻  
 (六)承供應洗手盆隔氣  
 (七)承供應鋼  
 本處在二九五七年一月十一日懸報公佈招商承投  
 (一)承購鐵鑄金鐵鑄鋼等  
 (二)承購布匹  
 (三)承供應麻  
 (四)承供應麻  
 (五)承供應麻  
 (六)承供應洗手盆隔氣  
 (七)承供應鋼

作新夫婦大  
 陳雲英夫婦  
 時生又前往  
 東文學校  
 陳雲英，四  
 頭角小兒，四  
 兩歲女英童  
 兩歲女英童  
 查此行  
 軍樂表演

水喝會。下午  
 招待。下午  
 致謝，由元朗  
 政務處代辦

一九五七年一月十一日

(八) 奉供國防風外套  
 授價格式紙可向北角電器店二四九號本處索取  
 政府物料管理處處

一九五七年一月十一日

**遺失聲明**  
 一九五七年一月九日

遺失香港電器店銀票五  
 五號箱銀票四條除  
 新起外特聲明作廢  
 CHAN SHUN

中學額

水雪花攝  
 同學臉上  
 了為之花  
 了幾顆黑  
 惡匪起來  
 人勸捐，  
 雲示。附國  
 實學校時之  
 印象最佳

**培英**  
 招生考試  
 校址：  
 校長溫

鈍片

和爲之  
也似踪  
一。  
（註）  
証了帶運  
學而備  
鞋大小  
女人且  
隨性極  
隨性大  
力於助  
大失之  
片質劣易  
藍吉列刀

志

妳則於下  
政，便歸  
臨後，原  
十多人，  
內？（參）

刀牌  
最佳的

BLU  
Gillette  
PLA

影 片  
請買

[illegible]

雲生

治理虧損 風行中外 功効卓著 有口皆碑

八寶遺症丹

壯元氣 助發育 固腎關 濟濕火 止夢遺 靜神經 增元氣 滋種子

齒頰留香

白香

口可甜香 牙益有 上神提

有限公司  
年會經辦  
運

經理臣街  
來往

人鍾志

告

列各項：

請嚼

箭牌

口膠

齒渴

愛好



Wrigley's  
SPEARMINT  
CHEWING GUM

發利  
 該行失火後  
 庫房第一六  
 號作廠  
 作倉  
 中二、三、初  
 小中、及幼、能切  
 高小、及幼、能切  
 中二、三、初  
 小中、及幼、能切

啟者拍賣人前約兄弟行定期於一九五七年元月十五日（即星期二）下午三時正在香港  
 城多利路必必打士厘街拍賣行內將下列物業作一單舉出投  
 其詳細如下  
 該物業係現在坐落香港城多利路城在田土圖登記為內地段第一式一六號分段B之第拾壹號小分段即同土庫該字兩間即第一式一六號分段B之除段及  
 內地段第一式一六號分段B之第拾壹號小分段即同土庫該字兩間即第一式一六號分段B之除段及

承  
 號  
 典主命將  
 重開  
 物業出投

到處風行

月廿三日  
爲頭八十四號地段之土地及內有之房屋等項共計有銀一萬零三百六十二方英尺連稅款在內該地前經多和頭女立與該內地第一式一大號之富強號業主官批營業每年地稅壹元三角及費三毫欲知詳細及投資章程請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人樓勿兄弟行便知

香港一千九百五十六年十二月廿四日

拍賣人樓勿兄弟行全啓

香港皇后行賣主律師羅文錦律師樓

金銘

丙嘔道三號

吉列刀片是世界上最鋒利之刀  
 在吉列輪船內應用故快捷便利  
 則誠僅售港幣一元二毫。

**吉列刀片**  
 Gillette Blades  
 各士利洋行有限公司



藍  
片  
吉

**Blue**

總代理：

中華民國四十六年一月十一日



# 集西拉車扯

五代度德無幾，幾何詩：「車輪無不轉，萬物無不更。」這話聽起來似乎很有理，但仔細想想，卻不免有些滑稽。在現代社會，車輪的轉動，往往象徵著權力的更迭，利益的轉移。那些在商場上呼風喚雨的大人物，那些在政壇上叱咤風雲的掌權者，他們在光輝燦爛的背後，是否也經歷過無數次的失敗與挫折？他們是否也曾像那些被扯住車輪的人一樣，在無情的現實面前，感到無力與絕望？

在現代社會，車輪的轉動，往往象徵著權力的更迭，利益的轉移。那些在商場上呼風喚雨的大人物，那些在政壇上叱咤風風的掌權者，他們在光輝燦爛的背後，是否也經歷過無數次的失敗與挫折？他們是否也曾像那些被扯住車輪的人一樣，在無情的現實面前，感到無力與絕望？

## 筆下

我，也有如「清道夫」，  
見了什麼便清理什麼。  
這話聽起來似乎很有理，但仔細想想，卻不免有些滑稽。在現代社會，那些在商場上呼風喚雨的大人物，那些在政壇上叱咤風風的掌權者，他們在光輝燦爛的背後，是否也經歷過無數次的失敗與挫折？他們是否也曾像那些被扯住車輪的人一樣，在無情的現實面前，感到無力與絕望？

# 王大鎖開的國英

利是英的，利是英的，利是英的。這是一個關於英國鎖匠王大鎖的故事。王大鎖是一個非常有名氣的鎖匠，他的鎖匠技術非常精湛，他的鎖匠店也非常有名。他的鎖匠店在倫敦市中心，他的鎖匠店裡有很多很多的鎖，他的鎖匠店裡也有很多很多的客人。他的鎖匠店裡也有很多很多的鎖，他的鎖匠店裡也有很多很多的客人。他的鎖匠店裡也有很多很多的鎖，他的鎖匠店裡也有很多很多的客人。



市新

市新，市新，市新。這是一個關於市新的故事。市新是一個非常有名氣的市新，他的市新技術非常精湛，他的市新店也非常有名。他的市新店在市新市中心，他的市新店裡有很多很多的市新，他的市新店裡也有很多很多的客人。他的市新店裡也有很多很多的市新，他的市新店裡也有很多很多的客人。

## 怎樣看女人？

火星。這是一個關於怎樣看女人的故事。火星是一個非常有名氣的火星，他的火星技術非常精湛，他的火星店也非常有名。他的火星店在火星市中心，他的火星店裡有很多很多的火星，他的火星店裡也有很多很多的客人。他的火星店裡也有很多很多的火星，他的火星店裡也有很多很多的客人。

## 論害無吻接

這是一個關於論害無吻接的故事。論害無吻接是一個非常有名氣的論害無吻接，他的論害無吻接技術非常精湛，他的論害無吻接店也非常有名。他的論害無吻接店在論害無吻接市中心，他的論害無吻接店裡有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。他的論害無吻接店裡也有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。

## 新艷陽向東樂戲院道歉啟事

這是一個關於新艷陽向東樂戲院道歉啟事的故事。新艷陽向東樂戲院是一個非常有名氣的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院技術非常精湛，他的新艷陽向東樂戲院店也非常有名。他的新艷陽向東樂戲院店在新艷陽向東樂戲院市中心，他的新艷陽向東樂戲院店裡有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。

## 發財通告

這是一個關於發財通告的故事。發財通告是一個非常有名氣的發財通告，他的發財通告技術非常精湛，他的發財通告店也非常有名。他的發財通告店在發財通告市中心，他的發財通告店裡有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。他的發財通告店裡也有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。

## 論害無吻接

這是一個關於論害無吻接的故事。論害無吻接是一個非常有名氣的論害無吻接，他的論害無吻接技術非常精湛，他的論害無吻接店也非常有名。他的論害無吻接店在論害無吻接市中心，他的論害無吻接店裡有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。他的論害無吻接店裡也有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。

## 新艷陽向東樂戲院道歉啟事

這是一個關於新艷陽向東樂戲院道歉啟事的故事。新艷陽向東樂戲院是一個非常有名氣的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院技術非常精湛，他的新艷陽向東樂戲院店也非常有名。他的新艷陽向東樂戲院店在新艷陽向東樂戲院市中心，他的新艷陽向東樂戲院店裡有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。

## 人像畫

這是一個關於人像畫的故事。人像畫是一個非常有名氣的人像畫，他的人像畫技術非常精湛，他的人像畫店也非常有名。他的人像畫店在人像畫市中心，他的人像畫店裡有很多很多人像畫，他的人像畫店裡也有很多很多的客人。他的人像畫店裡也有很多很多人像畫，他的人像畫店裡也有很多很多的客人。

## 發財通告

這是一個關於發財通告的故事。發財通告是一個非常有名氣的發財通告，他的發財通告技術非常精湛，他的發財通告店也非常有名。他的發財通告店在發財通告市中心，他的發財通告店裡有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。他的發財通告店裡也有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。

## 論害無吻接

這是一個關於論害無吻接的故事。論害無吻接是一個非常有名氣的論害無吻接，他的論害無吻接技術非常精湛，他的論害無吻接店也非常有名。他的論害無吻接店在論害無吻接市中心，他的論害無吻接店裡有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。他的論害無吻接店裡也有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。

# 肉

肉，肉，肉。這是一個關於肉的故事。肉是一個非常有名氣的肉，他的肉技術非常精湛，他的肉店也非常有名。他的肉店在肉市中心，他的肉店裡有很多很多的肉，他的肉店裡也有很多很多的客人。他的肉店裡也有很多很多的肉，他的肉店裡也有很多很多的客人。

## 發財通告

這是一個關於發財通告的故事。發財通告是一個非常有名氣的發財通告，他的發財通告技術非常精湛，他的發財通告店也非常有名。他的發財通告店在發財通告市中心，他的發財通告店裡有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。他的發財通告店裡也有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。

## 論害無吻接

這是一個關於論害無吻接的故事。論害無吻接是一個非常有名氣的論害無吻接，他的論害無吻接技術非常精湛，他的論害無吻接店也非常有名。他的論害無吻接店在論害無吻接市中心，他的論害無吻接店裡有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。他的論害無吻接店裡也有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。

## 新艷陽向東樂戲院道歉啟事

這是一個關於新艷陽向東樂戲院道歉啟事的故事。新艷陽向東樂戲院是一個非常有名氣的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院技術非常精湛，他的新艷陽向東樂戲院店也非常有名。他的新艷陽向東樂戲院店在新艷陽向東樂戲院市中心，他的新艷陽向東樂戲院店裡有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。

## 發財通告

這是一個關於發財通告的故事。發財通告是一個非常有名氣的發財通告，他的發財通告技術非常精湛，他的發財通告店也非常有名。他的發財通告店在發財通告市中心，他的發財通告店裡有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。他的發財通告店裡也有很多很多的發財通告，他的發財通告店裡也有很多很多的客人。

## 論害無吻接

這是一個關於論害無吻接的故事。論害無吻接是一個非常有名氣的論害無吻接，他的論害無吻接技術非常精湛，他的論害無吻接店也非常有名。他的論害無吻接店在論害無吻接市中心，他的論害無吻接店裡有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。他的論害無吻接店裡也有很多很多的論害無吻接，他的論害無吻接店裡也有很多很多的客人。

## 新艷陽向東樂戲院道歉啟事

這是一個關於新艷陽向東樂戲院道歉啟事的故事。新艷陽向東樂戲院是一個非常有名氣的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院技術非常精湛，他的新艷陽向東樂戲院店也非常有名。他的新艷陽向東樂戲院店在新艷陽向東樂戲院市中心，他的新艷陽向東樂戲院店裡有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的新艷陽向東樂戲院，他的新艷陽向東樂戲院店裡也有很多很多的客人。







入口輪船預告

船名	由何處來	公司	停泊處	到埠時間
DONA ALICIA	歐洲	太古	中環	十二日
HERMOD	歐洲	太古	中環	十三日
ARAFURA	歐洲	太古	中環	十四日
CHU OH MARU	日本	怡和	中環	十五日
TILUWAH	日本	怡和	中環	十六日
URLANA	日本	怡和	中環	十七日
LISHOLT	日本	怡和	中環	十八日
BATAAN	日本	怡和	中環	十九日
MASAN	日本	怡和	中環	二十日
TATE OF TRAVANCORE COCHIN	新加坡	太古	中環	二十一日
CALCHAS	歐洲	太古	中環	二十二日
CHINA TRANS	歐洲	太古	中環	二十三日
PAKHAI	歐洲	太古	中環	二十四日
PUSAN	日本	怡和	中環	二十五日
BRONXVILLE	日本	怡和	中環	二十六日
VEERIT	日本	怡和	中環	二十七日
S. J. FRANKLIN	日本	怡和	中環	二十八日
TARN	日本	怡和	中環	二十九日
VENTURA	日本	怡和	中環	三十日
AGNETE HAYES	日本	怡和	中環	三十一日
HAVELSTEIN	日本	怡和	中環	一日
CITY OF POONA	日本	怡和	中環	二日
IVARAN	日本	怡和	中環	三日
SANTHIA	日本	怡和	中環	四日
AZUMASAN MARU	日本	怡和	中環	五日
STATE OF ANDHRA	日本	怡和	中環	六日
HANG SANG	日本	怡和	中環	七日
LEVER BANK	日本	怡和	中環	八日
PRODUCE	日本	怡和	中環	九日
PIONEER MIST	日本	怡和	中環	十日
JAVANESE PRINCE	日本	怡和	中環	十一日
SOURABAYA MARU	日本	怡和	中環	十二日
BRADVERETT	日本	怡和	中環	十三日
SZECHUEN	日本	怡和	中環	十四日
THEA STAR	日本	怡和	中環	十五日
CORNELIUS MSK	日本	怡和	中環	十六日
NASUSAN MARU	日本	怡和	中環	十七日
MARIT MSK	日本	怡和	中環	十八日
HERO	日本	怡和	中環	十九日
TIBANTJET	日本	怡和	中環	二十日
V. N. CLO. N	日本	怡和	中環	二十一日
SUNDA	日本	怡和	中環	二十二日
WESERSTEIN	日本	怡和	中環	二十三日
TATSUOH MARU	日本	怡和	中環	二十四日
MANDEVILLE	日本	怡和	中環	二十五日
LA ESTANCIA	日本	怡和	中環	二十六日
CAMBODGE	日本	怡和	中環	二十七日
MYRMIDON	日本	怡和	中環	二十八日
UMARIA	日本	怡和	中環	二十九日
CITY OF OTTAWA	日本	怡和	中環	三十日
TAI PING	日本	怡和	中環	三十一日
JAPAN BEAR	日本	怡和	中環	一日
RADNORSHIRE	日本	怡和	中環	二日
TUDOR	日本	怡和	中環	三日
TAI PING YANG	日本	怡和	中環	四日
TEGELBERG	日本	怡和	中環	五日
GIERTUDE BAKKE	日本	怡和	中環	六日
MATHILDE MSK	日本	怡和	中環	七日
ADICE	日本	怡和	中環	八日
HO SANG	日本	怡和	中環	九日
RISSHUN MARU	日本	怡和	中環	十日
MIYAJIMA MARU	日本	怡和	中環	十一日
JEPPSEN MSK	日本	怡和	中環	十二日
KUNGALAND	日本	怡和	中環	十三日
RADNORSHIRE	日本	怡和	中環	十四日
HOUTMAN	日本	怡和	中環	十五日
KINA	日本	怡和	中環	十六日
ATLANTIC OCEAN	日本	怡和	中環	十七日
POYANG	日本	怡和	中環	十八日
AKI MARU	日本	怡和	中環	十九日
JAPAN TRANS	日本	怡和	中環	二十日
PRES. ARTHUR	日本	怡和	中環	二十一日
PRES. VAN BUREN	日本	怡和	中環	二十二日
MILOS	日本	怡和	中環	二十三日
ADRASKUS	日本	怡和	中環	二十四日
OMMENKERK	日本	怡和	中環	二十五日
GLENN ARN	日本	怡和	中環	二十六日
ELLEN MSK	日本	怡和	中環	二十七日
TUNGSHA	日本	怡和	中環	二十八日
TREADOR	日本	怡和	中環	二十九日

交通版

渣華公司客輪  
芝利華自印尼來

明晨可抵港十六日開新加坡  
芝利華十八日到廿日赴印尼

雅打溫寶隆總統

同由美國來連東廿二日到港  
上落貨物後連日返回美國

立春丸由星返

廿一日抵港連日開日本

錦江丸廿五到

廿五日抵港連日開日本

出口輪船預告

船名	往何處	公司	開行時間
PIONEER MART	日本	太古	十二日
SHILLONG	日本	太古	十三日
NEW YORK MARU	歐洲	太古	十四日
ROGGEVEEN	歐洲	太古	十五日
HERVAR	歐洲	太古	十六日
HOP SANG	日本	怡和	十七日
REBEVERETT	日本	怡和	十八日
SZECHUEN	日本	怡和	十九日
DONA ALICIA	歐洲	太古	二十日
URLANA	日本	怡和	二十一日
LISHOLT	日本	怡和	二十二日
DORINTHIA	日本	怡和	二十三日
BATAAN	日本	怡和	二十四日
CHUOH MARU	日本	怡和	二十五日
HERMOD	歐洲	太古	二十六日
ARAFURA	歐洲	太古	二十七日
BRONXVILLE	日本	怡和	二十八日
PUSAN	日本	怡和	二十九日
ANSHUN	日本	怡和	三十日
AUTOLYCUS	日本	怡和	三十一日
TATE OF TRAVANCORE COCHIN	新加坡	太古	一日
PAKHAI	歐洲	太古	二日
PRES. HAYES	日本	怡和	三日
S. J. FRANKLIN	日本	怡和	四日
CITY OF POONA	日本	怡和	五日
AGNETE MSK	日本	怡和	六日
VENTURA	日本	怡和	七日
TARN	日本	怡和	八日
SANTHIA	日本	怡和	九日
AZUMASAN MARU	日本	怡和	十日
CITY OF ANDHRA	日本	怡和	十一日
LEVER BANK	日本	怡和	十二日
TILUWAH	日本	怡和	十三日
SOOCHOW	日本	怡和	十四日
IVAN NECK	日本	怡和	十五日
JAVANESE PRINCE	日本	怡和	十六日
VELEBIT	日本	怡和	十七日
PIONEER MIST	日本	怡和	十八日
SOURABAYA MARU	日本	怡和	十九日
ERADVERETT	日本	怡和	二十日
WESERSTEIN	日本	怡和	二十一日
THEA STAR	日本	怡和	二十二日
NASUSAN MARU	日本	怡和	二十三日
MARIT MSK	日本	怡和	二十四日
CORNELIUS MSK	日本	怡和	二十五日
CAMBODGE	日本	怡和	二十六日
TAIWAN	日本	怡和	二十七日
MYRMIDON	日本	怡和	二十八日
TIBANTJET	日本	怡和	二十九日
TUDOR	日本	怡和	三十日
MANDEVILLE	日本	怡和	三十一日
SUNDA	日本	怡和	一日
SZECHUEN	日本	怡和	二日
TATSUOH MARU	日本	怡和	三日
UMARIA	日本	怡和	四日
KINA	日本	怡和	五日
JAPAN BEAR	日本	怡和	六日
CITY OF OTTAWA	日本	怡和	七日
HANG SANG	日本	怡和	八日
MATHILDE MSK	日本	怡和	九日
TAIPING	日本	怡和	十日
MIYAJIMA MARU	日本	怡和	十一日
RISSHUN MARU	日本	怡和	十二日
JEPPSEN MSK	日本	怡和	十三日
AKI MARU	日本	怡和	十四日
TEGELBERG	日本	怡和	十五日
GIERTUDE BAKKE	日本	怡和	十六日
MILOS	日本	怡和	十七日
OREGON MAIL	日本	怡和	十八日
JAPAN TRANS	日本	怡和	十九日
HUNAN	日本	怡和	二十日
HOUTMAN	日本	怡和	二十一日
PRES. VAN BUREN	日本	怡和	二十二日
PRES. ARTHUR	日本	怡和	二十三日
TUNGSHA	日本	怡和	二十四日
GLENN ARN	日本	怡和	二十五日
TREADOR	日本	怡和	二十六日

香港郊區巴士

路線	起點	終點	時間	票價
3A	統一碼頭	康星	晨七時三十分至晚九時四十分	五角
4	統一碼頭	瑪麗醫院	晨七時三十分至晚七時五十分	三角
6	統一碼頭	赤柱	晨六時半至晚十一時三十分	九角
6A	統一碼頭	淺水灣	晨六時半至晚十一時三十分	六角
6B	統一碼頭	赤柱	晨六時半至晚十一時三十分	元二
7	統一碼頭	香港仔	晨六時半至晚十一時三十分	五角
7A	統一碼頭	香港仔	晨六時半至晚十一時三十分	五角
9	青洲	石澳	晨六時半至晚七時	七角

今日出入口輪船

船名	往何處	公司	開行時間
REBEVERETT	歐洲	太古	十六日
SHILLONG	日本	怡和	十七日
NEW YORK MARU	歐洲	太古	十八日
PIONEER MART	日本	怡和	十九日
DORINTHIA	日本	怡和	二十日
HERVAR	歐洲	太古	二十一日
CHINA MAIL	歐洲	太古	二十二日
TOKAI MARU	日本	怡和	二十三日
AIZU MARU	日本	怡和	二十四日
FENGTEING	日本	怡和	二十五日
HAI MENG	日本	怡和	二十六日

香港南洋貨運聯合會  
茲因船隻經營費用日漲，本會各會員決由一九五七年二月一日起，將香港往日本貨運價目一律增加約百分之壹拾，特此通告。

香港至日本貨運聯合會  
茲因船隻經營費用日漲，本會各會員決由一九五七年二月一日起，將香港往日本貨運價目一律增加約百分之壹拾，特此通告。

香港南洋貨運聯合會  
茲因船隻經營費用日漲，本會各會員決由一九五七年二月一日起，將香港往日本貨運價目一律增加約百分之壹拾，特此通告。

亞夫 HERRAR 往古晉  
元月十一日落貨十二日開行  
電話：二四〇二

多利順洋行啓

柔鐵情血 LOVE ME TENDER  
天隆重映 利士禮皮  
影光宵深  
淚娘河 WOMAN OF THE RIVER  
天隆重映 蘭羅亞菲蘇  
帝皇流風 Kings Rhapsody  
天隆重映 連扶路愛  
港九首輪影院聯合廣告